



## Errata

---

Number 69, 2015

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1035608ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1035608ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Éditions La Liberté

### ISSN

0575-089X (print)

1920-437X (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(2015). Errata. *Les Cahiers des dix*, (69), 384–385.

<https://doi.org/10.7202/1035608ar>

## Errata

Dans le précédent numéro des Cahiers des Dix, 68 (2014), les illustrations gracieusement offertes par les Cercles de fermières du Québec ont été imprimées en perdant leurs couleurs. Que justice soit rendue et merci encore à la générosité des Cercles que nous félicitons de nouveau pour leur centième anniversaire.

JOCELYNE MATHIEU, « Les Cercles de fermières : cent ans d'expertise et d'engagement dans les arts textiles », *Les Cahiers des Dix*, 68 (2014).



p. 94 : Affiche pour souligner les 100 ans des Cercles de fermières du Québec.  
<http://cfq.qc.ca>



p. 97 : Les Fermières se dotent d'une bannière très tôt. En janvier 1923, elles la présentent et donnent la symbolique de ses couleurs : le jaune rappelle la moisson, le vert renvoie à l'environnement, le blanc symbolise l'authenticité. « L'étendard, c'est le signe du ralliement, l'image et l'expression de l'idéal, qui se déploie au grand jour... Elles l'ont adopté et baptisé dans les fêtes solennelles à leur deuxième Congrès général, en septembre dernier. Ce drapeau dont les armes de noblesse rappellent la gloire et la douceur de la vie champêtre, résume dans sa devise l'idéal pratique et l'apostolat social de l'œuvre des Cercles de Fermières. » *La bonne fermière*, 2<sup>e</sup> année n° 1, janvier 1923, p. 30

<http://cfq.qc.ca/a-propos/histoire-et-chronologie>. La photographie du drapeau actuel est une gracieuseté des Cercles de Fermières du Québec.

p. 98 : Logo des Fermières. Que ce soit dans sa version première, à gauche, ou dans sa version récente, à droite, il met en évidence la présence des Fermières partout au Québec par la carte en arrière-plan ou l'encadré en Q. <http://cfq.qc.ca/a-propos/histoire-et-chronologie>. Les photographies sont une gracieuseté des Cercles de Fermières du Québec.

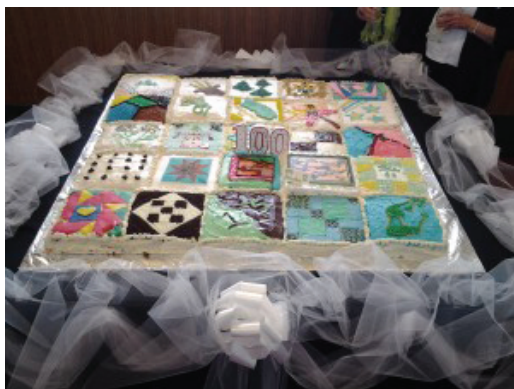


Les CFQ



p. 102 : « Ce timbre présente un couvre-lit boutonné centenaire, confectionné par Mad. Angèle Perron, de Pic-Sec, dans le comté de Charlevoix. Une reproduction agrandie de ce timbre se trouve au Siège social des CFQ » (<http://cfq.qc.ca>). Photographie gracieuseté des CFQ.

p. 109 : L'œuvre retenue est une réalisation de Suzanne Allard-Ouellette, du Cercle Saint-Jérôme (Fédération 16). « Le 29 mars 1996, les CFQ reçoivent un Certificat d'accréditation par le: *Council of the Scottish Tartans Society*. Il est d'ailleurs possible d'aller visualiser le tartan des CFQ à l'adresse suivante : [www.tartans.scotland.net](http://www.tartans.scotland.net) » (<http://cfq.qc.ca>). Photographie gracieuseté des CFQ.



Ce gâteau représente les 25 fédérations des Cercles de Fermières du Québec. Chaque fédération cuisinait un gâteau de son choix, décoré selon son inspiration, et le faisait parvenir le matin du lancement des activités soulignant le centenaire des Cercles de Fermières du Québec à Québec, où il eut lieu - précisément à l'Université Laval- le 19 septembre 2014. Avec efficacité, les gâteaux ont été réunis entre eux au moyen d'un glaçage. On peut observer la transposition du patchwork associé à la courtepointe. Photographie gracieuseté des CFQ.